

PearlLam Galleries

香港蘇豪

Nils Karsten 個展

「拼畫室」



Nils Karsten (生於 1970 年)，左：《Die Strömung》，2015 年，紙面石墨拼畫，28.2 x 27.9 cm
右：《Out West》，2015 年，紙面石墨拼畫，28.1 x 27.9 cm

展覽日期

2015 年 10 月 21 日至 2015 年 11 月 30 日

星期一至六，中午 12 時至晚上 7 時；星期日，中午 12 時至下午 5 時

藝術門（香港蘇豪）

香港上環皇后大道西 189 號西浦 SOHO189 地下及一樓一號

“「拼畫空間」狡黠的邀請觀者暢遊於系統性、敘述性、語境性的視覺碎片海洋；充滿幻想、極具概念、並富有詩意。”—Nils Karsten

香港—藝術門畫廊欣然呈獻 Nils Karsten 亞洲首次個展「拼畫空間」。藝術家出生於德國漢堡，現居並創作於布魯克林，將展出過去 4 年間創作的超過 40 件拼畫作品，其中包括使用鉛筆、石墨及壓克力材料的作品。

Karsten 於拼畫中「思考」。他謹慎地將圖片自雜誌、傳單、報紙、書籍、個人照片與宣傳物料剪出，接著將相異圖片拼貼於紙上以創造出石墨背景下的超現實場景，或將相關連的圖片拼於手繪表格中。通過這兩種創作手法，藝術家致力於「擁有全部圖片」。在極費人力與冥思的剪裁過程中，藝術家使作品創作過程成為一種儀式。

Karsten 自孩童時便開始「收集」圖片，並圖片描繪進素描本中。隨後，藝術家轉變創作風格，將作品以指甲刀細心剪出，賦予圖像物件特性，使其更加珍貴。Karsten 在眾多具有潛力的媒材中探索著古怪以及不起眼，但日後將展現潛力的物品。他尤其被歷史物件所吸引，包括各種型態與顏色的軍官、坦克、飛機、工具、牙齒、骨頭、指甲和香煙。

在創作石墨拼貼時，Karsten 研究上百張事先剪出圖片，嘗試將其並置、轉變、並創造圖片之間的關係。這個過程需花上數個星期，有時數個月，甚至數年。Karsten 稱其為組織過程，“創造一篇故事或寫作一篇詩句”，這是超越直覺和知識的。這些作品自身創造其意義。Karsten 將印刷媒材安排並拼貼至極薄石墨背景，他闡述，『紙張為無邊際之心靈空間——為圖像存在之無阻礙意識境地。』這個空間充滿遊戲時刻與矛盾，經常含有潛在的社會政治意涵，即使藝術家並未有意在作品內傳達政治訊息。受達達主義與超現實主義影響，藝術家對機械，尤其是戰爭機械，包括坦克、潛水艇、飛機等著迷可從拼貼作品察覺出。其他影響包括 70 年代中期至 80 年代早期的龐克，因其青少年時期成長於漢堡郊區而深受影響。

本次展覽主要作品為《Untitled (2015)》，Karsten 的大型三連拼貼畫，位於畫廊一樓。創作過程包括分層、屏除、再造，以回應之前剪出之圖像。這三個過程反映著 60 與 70 年代，搖滾樂被當做是當時可以通往遙不可及的烏托邦所懷的希望，甚至是天真的方式。《Blind Faith》的主要圖像中參考的就是其同名樂團第一張亦為唯一一張創作專輯，《Blind Faith》。

其他重要作品包括 Karsten 格圖系列，《持續存在意義之渴望》，此為持續創作的系列作品。每件作品以鉛筆畫出事先為各圖像細心草擬的約 50 x 50 釐米之格圖，即使有些許圖像超出此格圖規範。藝術家指出，“我相信限制與規範，然而這些規範無法僅僅因為維繫系統而依附。”這項格圖系列包括約 3000 件圖像（共 18 張紙張），謹慎的剪出並回應藝術家對剪裁與重置圖像的需要。根據 Karsten 所述，“圖像乃我的色盤，我的目錄與我視覺之百科全書。”

其他作品包括《Onkel Otto》（2015 年），這不僅僅為尋獲之圖像，其中包括雞、握著啤酒的手與香煙、一些頭盔、標示 Iggy 與 Stooges 的錄音帶等等，更是特別之技術，將傳統拼貼物件和過程複雜化。Karsten 依據其剪裁出的圖像而刻鑿於木板上，創作出在此作品中的印刷圖像。石墨畫與拼貼物件持續激發不同創作過程。

藝術門創辦人林明珠指出：“我一直以來都欣賞 Nils Karsten 的藝術風格，曾於 2006 年首次邀請藝術家參與上海的群展。我很榮幸在此舉辦 Karsten 的亞洲首次個展，展出一系列以清晰過往反映當代社會並會使人忍俊不禁的幽默作品。”

關於 Nils Karsten

Nils Karsten（1970年生於德國漢堡）修習於紐約視覺藝術學院並獲得藝術繪畫學士學位，於斯科希甘繪畫與雕塑學校以及佛蒙特書院工會學府獲得藝術繪畫碩士學位。此等經驗讓他能使用各種媒介創作；現於美國布魯克林生活及工作。他的作品主要圍繞木刻板畫、木版雕塑和拼貼畫。Karsten 作品的媒材多元，包括木刻、鉛筆畫與拼貼作品。藝術家自生活周遭的圖片尋找靈感，自樂隊唱片封面、雜誌、報紙、宣傳物料、相片以及其他源自政治或社會圖像。他的創作過程乃透過剪裁、雕刻、移動和黏貼，使圖像再生。

Karsten 的主要個展包括：「Suburbia Hamburg 1983」（2012-13），Churner and Churner，紐約，美國；「1969, 1970, 1971」（2011），The Bogart Salon，布魯克林，美國；「Can't Find my Way Home」（2011），Illuminated Metropolis，紐約，美國；「Collagen & Zeichnungen」（2010），Anke Richter 畫廊，霍爾斯坦，德國；「Heaven Has No Happy Ending」（2006），Marvelli 畫廊，紐約，美國；「60 Seconds in Heaven」，Marvelli 畫廊，紐約，美國。近年有關 Karsten 作品的記載包括：「The Last Picture Show」，《紐約客》2014；「Best in Show: Gone Vicious」，《村聲》2013；「Out of Heaven」，Figaro Japon，2004；「60 Seconds in Heaven」，Artforum，2004 及「Deliberate Irreverence」，《洛杉磯時報》，2004。

藝術門

藝術門由林明珠創立。藝術門是推動亞洲當代藝術發展的重要力量。超過二十年推廣亞洲與西方的當代藝術和設計，藝術門業已成為最領先和最有成就、並在中國之外設立畫廊的當代藝術畫廊。藝術門在中國及亞洲藝術走向國際化舞台中扮演關鍵角色，致力推廣重新審視各個區域當代藝術哲學與理念的藝術家。藝術門透過香港、上海和新加坡的藝術空間，與著名策展人合作舉辦展覽，根據不同地區的特點呈現藝術家個展、特別藝術專案和裝置，以及高水準的藝術家群展。基於中國文人藝術的理念—藝術無等級之分，藝術門致力於打破不同藝術門類的界限，以獨特的畫廊模式鼓勵跨文化間的對話與交流。

藝術門尤其注重推動中國當代抽象藝術的發展。重要藝術家朱金石和蘇笑柏將中國特有的情懷融入國際化的視覺語言，他們的作品在國際上廣泛地展出，並位列世界眾多重要的私人和公共收藏。

藝術門同時在亞洲展出著名國際藝術家的作品，包括Leonardo Drew、Jenny Holzer、Carlos Rolón/Dzine和Yinka Shonibare MBE (RA)，讓更多的亞洲觀眾瞭解他們的作品。藝術門鼓勵國際藝術家創作與中國文化相關的作品，合作創作令人深思的、切入文化的作品。

Press Enquiries

Eleanor Porter / SUTTON / eleanor@suttonpr.com / +852 2528 0792
羅安琪 Angel Luo / SUTTON / angel@suttonpr.com / +852 2528 0792